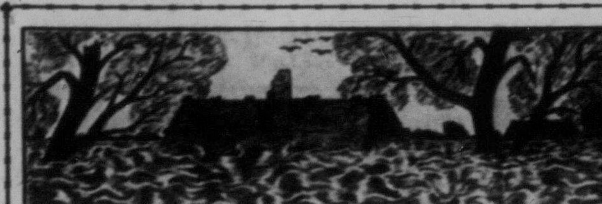

НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНІ.

Комітет, Келгари, Алта.	$263.70
Комітет, Вейн, Алта.	100.00
Комітет, Су Сейнт Мері, Онт.	66.00
А. Липка, Колм Лейк, Онт. (збірка)	29.15
Іван Турецький, Кінґстон, Онт. (збірка)	28.50
М. Цюпак, Фішер Бренч, Ман. (збірка)	26.85
Петро Черський, Чавін, Алта. (збірка)	25.00
Іван Малічин, Ґвелф, Онт. (збірка)	24.87
Комітет, Крилі, Онт. (збірка в кемпах)	20.75
Г. Корман і Й. Баган, Гардмен Лодж, Саск. (збірка)	20.50
О. Фурик, Порт Колдвел, Онт. (збірка)	20.40
С. Шкварок, Гилкрест, Алта. (збірка)	19.75
Василина і Іван Слободян, Ґревел, Онт. (збірка)	17.00
Никола Каракоцюк, Мідовс, Ман. (збірка)	13.00
П. С. Типлишнюк, Еріял, Алта. (збірка)	12.25
Григорій Шевчук, Накіна, Онт. (збірка)	12.00
М. Гриник, Лендіс, Саск. (збірка)	12.00
Михайло Гринишин, Торонто, Онт. (збірка)	12.00
Іван Рідкевич, Норт Портал, Саск. (збірка)	11.30
Дмитро Рожек, Кемсек, Саск. (збірка)	11.25
Лукіян Лайчук, Форт Сан, Саск.	10.00
С. Кузєк, Атабаска, Алта. (збірка)	10.00
Дан. Вацаль, Ґирвин, Саск. (збірка)	7.50
С. Федорчук, Аленвотер, Онт. (збірка)	7.50
Т. Багнюк, Норт Кукінґ Лейк, Алта. (збірка)	7.00
М. Чайка, Ґрейм, Онт. (збірка)	7.00
П. Заремський, Су Лукавт, Онт. (збірка)	6.50
Никола Кобилюк, Делборн, Алта. (збірка)	6.40
Н. В. Скоробогач, Нокоміс, Саск. (збірка)	6.00
А. Зрайчук, Лондон, Онт. (збірка)	6.00
Василь Маковійчук, Белбек, Онт. (збірка)	6.00
Ілія Проданюк, Кеґворт, Саск. (збірка)	5.75
І. Тарнавський, Даямонд Ситі, Алта. (збірка)	5.30
В. Ворошило, Кренбрук, Б. К.	5.00
М. Процик, Ґрейвенгорст, Онт. (збірка)	5.00
Іван Будзинський, Бретон, Саск.	5.00
Василь Савіч, Верміліон, Алта. (збірка)	5.00
Іван Клевчук, Дафо, Саск. (збірка)	4.25
Петро Гарачка, Ґленкейрн, Ман. (збірка)	4.00
А. Кручко, Ґрейнджер, Алта. (збірка)	4.00
Василь Поштар, Атікокен, Онт. (збірка)	4.00
Михайло Істук, Кіркела, Ман. (збірка)	4.00
Іван Джус, Естеван, Саск. (збірка)	3.50
Никола Лака, Алан, Саск. (збірка)	3.00
Антін Когут, Форт Вил'ям, Онт.	2.00
Іван Стратуляк, Тедмор, Саск. (збірка)	2.00
Д. Брезіцький, Шір, Б. К. (збірка)	2.00
Г. Весоловський, Ледук, Алта.	2.00
Михайло Тріска, Скапа, Алта. (збірка)	2.00
Ф. Амброз, Мейзенод, Саск.	2.00
Пилип Бадз, Ейлесбори, Саск.	2.00
Іван Шкурган, Дон, Алта. (збірка)	2.00
М. Якубович, Де Плейн, Илл.	1.00
Іван Сенчук, Мексім, Саск.	1.00
С. Худобяк, Етлі, Алта.	1.00
Попередно поквітовано	6,317.29
Разом	**$7,220.26**

КРИЛІ, ОНТ.

Дорогі Товариші!
За старанням свідоміших товаришів гурток українських робітників в Крилі кемпах зложив на допомогу жертвам повені в старому краю **$20.75.** Були і такі, що не годилися дати навіть мізерних кілька центів на допомогу цим нещасним жертвам повені, але це по більшій части робітники забиті національним польським шовінізмом.
Жертвували на допомогу слідуючі:
По $2.00: С. Ступницький, Г. Василенко.
По $1.00: Петро Павлюк, Василь Дутчак, В. Осадиць, В. Чупка, Г. Лисий, Е. Колодій, П. Глібійчук, С. Остапів, М. Колодзей, П. Мехкота, В. Ониско, Сем Акер.
По 50 ц.: Д. Возняк, К. Швидик, І. Вирисюк, Йосиф Зих, В. Пшибило, Ф. Олесь, Семен Балишин, А. Джоба, Ф. Балюлявська.
По 25 ц.: Йоган Ганікс.
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
С. Ступницький,
І. Мехкота,
П. Павлюк.

ВЕЙН, АЛТА.

Дорогі Товариші!
Старанням місцевих зарядів відділів ТУРФДім і Р.З.Т. відбулося в нас 17. вересня масове віче, на якому промовляли товариші Черчук, Никифоряк і Доскоч в справі несення допомоги жертвам повені у Східній Галичині і Буковині. На згаданому вічу зібрано на фонд допомоги **$100.00** і вибрано комітет, який на далі буде збирати жертви на поміч своїм нещасним братам в старому краю. Гроші посилаю Вам зараз, а імена жертводавців пришлемо пізніше. Покищо всім тим, що поспішили з жертвами на допомогу в старому краю складаю щиру подяку.
З товариським привітом,
За Комітет,
І. Буньо, секр.

ЧАВІН, АЛТА.

Товариші!
Повідомляю Вас, що я взяв участь в цій великій боротьбі ратовання наших нещасних братів і сестер в старому краю, що потерпіли від повені. Українських робітників тут нема, тільки я самий працюю на залізничій дорозі, одначе я постарався зібрати допомогу від робітників і фармерів других народностей. І мушу сказати, що всі вони відізвалися своїми жертвами щиро і щедро. Після того як я пояснив їм на що збираю гроші, слідуючі зложили на цю ціль свої жертви:
По $2.00: Петро Черський.
По $1.10: Ф. В. Річардсон.
По $1.00: Ф. Фагнер, М. Мавнтджой, Дж. Шанц, Л. Борегард, Г. Дж. Пойнієр, Дж. Р. Елвуд, В. О. Гарріс, А. Е. Свят, Ф. Сейв, Е. Бейном, Іван Славич, Безіменний, Г. Мекнат, М. Соул.
По 50 ц.: Іван Олексів, Оль. Несетваль, Гео. Рейнолдс, М. МекКені, А. Поліквін, Г. Н. Форман, Дж. Дж. Ґордон, Дж. Е. Пелетіє, Дж. Калдер, Френк Гефнер, М. Фергусон, М. МекЛаске,
По 75 ц.: І. Соколенко,
По 40 ц.: М. Вей.
По 25 ц.: І. Гейг, Г. Гесал, Нечитке.
Разом $25.00.
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
Петро Черський.

КЕЛҐАРИ, АЛТА.

Дорогі Товариші!
На поклик головного комітету з Вінніпегу ми зараз негайно взялися за працю. Скликавши всі заряди наших робітничих організацій, ми сформували з них комітет, який має збірати допомогу нашим потерпівшим братам в Східній Галичині і Буковині. Праця йде як найкраще. До цего часу комітет встиг зібрати **$263.70,** які пересилаємо на руки головного комітету у Вінніпегу. Звіт і імена жертводавців вишлемо незабаром.
З товариським привітом,
За Комітет:
Г. Чорнобай, голова. Я. Мойсюк, секр.

ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.

Товариші!
Посилаю Вам чек на суму **$26.85** для потерпівших від повені на Західній Україні, яку зібрано на лісту ч. 99. Розуміється, що не всі в цій місцевости жертвували на цю ціль, але згодом і ці прочі не відкажуться від несення допомоги нещасним жертвам повені. Прикро стає, коли приходиться згадати про Англійців і Французів, котрі відказуються від допомоги цим жертвам повені. Поляки теж відказуються, бо кажуть, що там родин їх нема, а декотрі знов кажуть, що вже нераз давали "патріотам" й тих грошей не бачили ці, для кого збиралось.
Слідуючі зложили свої датки:
По $5.00: Українська Молочарня в Фішер Бренч.
По $1.00: Никола Пригроцький, Ст. Никифорук, А. Антончук, Петро Деркач, В. Малкович, Мрс. М. Равлюк, Михайло Гулай, Н. Андрейчук, Іван Вивюрський, С. Дваблінський, E. M. Bovier, A. E. Miller, J. McArthy, Wm. Hodgens, E. Bouchard.
По 50 ц.: Т. Чернецький, Г. Кльовак, Олена Вакалюк, Ден Малкович, Іван Гута, І. Пакер, Йосиф Гулай, D. Richmond, I. E. Menard, P. Barret, Е. Ґуцуляк.
По 35 ц.: Ю. Польовий.
По 25 ц.: В. Гривінський, С. Малкович, І. Ковлюк, Chas Lys.
На закінчення складаю щиру подяку всім жертводавцям й при цій нагоді прошу вислати мені ще одну лісту для збірки жертв.
З товариським привітом,
М. Цюпак.

СУ СЕЙНТ МЕРІ, ОНТ. (Бевю)

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам почтовий переказ на суму **$66.00,** які ми сколектували на наших братів і сестер, що потерпіли від страшної повені в старому краю і чекають на нашу негайну допомогу. Зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: Ф. Цимбалюк, Н. Колісник.
По $1.00: В. Пацяк, С. Рефцьо, Д. Бабінець, С. Заболотний, І. Гладій, І. Янюк, Ю. Стиц, П. Кикуш, Г. Паміко, Р. Яппі, І. Колотилюк, І. Хаєцький, І. Пільнюк, П. Жук, І. Тарасюк, Н. Парняк, Г. Пшенишний, І. Королович, Ю. Ясінський, Е. Родніцький, Мис Ленюк, І. Рога, Ф. Довбенька, Г. Грамяк, Т. Яковишин, Н. Небиснюк, Н. Сухий, Н. Ярема, Ф. Прокоп.
По 75 ц.: М. Вавричук.
По 50 ц.: П. Осідак, М. Климюк, І. Пашко, М. Думанський, В. Давот, П. Барилюк, Г. Корж, М. Стодоляк, І. Скавроник, С. Юзьків, С. Алилуя, Г. Боднар, А. Козак, П. Ненчин, Й. Рефцьо, Ф. Юрчишин, В. Вішинський, Н. Остафійчук, Г. Бойчок, Ф. Дзяма, І. Сохацький, С. Маланчук, М. Солтіш, Ф. Бодиар, Р. Оліверйо, М. Комгир, Е. Тхорецький, А. Сидорак, І. Боднарж, В. Грифіц, Ф. Кривой, І. Давот, І. Прус, І. Свободецький, Н. Пшенишний, Ю. Сьмілянець, Ю. Диний, Ф. Трембільський, Г. Дубас, М. Воловин, Н. Трусь, Й. Жепа, П. Бомбард, М. Андрейко, С. Дубець, І. Панас, В. Возьний, Ф. Сирваткевич, Н. Стецюк, С. Проскура, П. Ярема, П. Пшинишний.
По 35 ц.: І. Кіндрат.
По 30 ц.: Ю. Журавінський.
По 25 ц.: Ф. Залєвський, Г. Щербак, Л. Головайчук, І. Гілецький, М. Ксьонжик, Д. Вержбіцький, Й. Прайснер, М. Стаднік, Ф. Польовий, І. Мірон, І. Ванат, В. Семенюк, П. Юрич, Д. Боднар.
По 15 ц.: Ф. Мілігон.
По 10 ц.: М. Поточний, Марія Ворона.
(Імен жертводавців на $1.75 в надісланому до нас списі не було. — Адміністрація.)
Щира подяка всім колекторам, що не жаліли часу ні труду для цеї так пекучої справи, а теж щира подяка всім жертводавцям, що не забувають за своїх потерпівших від повені братів і сестер в старому краю і помагають їм по своїй змозі. Наші лепти хоч і невеликі, але і цею маленькою допомогою причинимося до пільги потерпівшим. Бо тепер надходить зима; одежі, даху над головою ні куска хліба нема. Тож поможім їм чим можемо й виратуймо їх від загибелі.
З товариським привітом,
За Комітет:
Н. Парняк, І. Пільнюк, А. Константинюк, Г. Пшинишний.

ҐРЕЙВЕНГОРСТ, ОНТ. (Санаторіюм)

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$5.00,** що жертвували товариші і товаришки в місцевій санаторії на допомогу жертвам повені в старому краю. Скромні ці датки, бож самі ці жертводавці потребують допомоги, але не могли вони відказатися від жертв для своїх братів і сестер в Східній Галичині і Буковині, котрих навістила така страшна повінь. Тож кличу до тих товаришів і товаришок, що здоровші за нас та мають сяке-таке заняття, де можуть заробляти на своє життя, щоби брали собі з нас примір, та спішили нещасним жертвам повені з негайною матеріяльною допомогою. Ці бідні, голі, голодні й без даху над головою в першу чергу дрібні діточки простягають до нас дрібні рученята за допомогою, бо вони не хочуть з голоду умирати. То-ж хай не буде ні одної робітниці ні робітника, щоби не жертвували по своїй змозі на цю так наглу й пекучу ціль. Збирайте товариші і товаришки жертви на лісти, а хто не має ліст, хай збирає їх на звичайний папір, та посилайте ці жертви чим скоріш до призначеного на це комітету. Гроші цей комітет постарається посилати негайно, бо голод не чекає довго на свої жертви а зима теж за плечима. Тож поратуймо наших дорогих братів і сестер та не даймо їм загинути від голоду і холоду.
Зложили свої датки на згадану ціль на лісту ч. 13 слідуючі:
По $1.00: М. Процик, Д. Балан, Ф. Спірук, Дора Комар.
По 25 ц.: І. Райва, Н. Бобінський, М. Процик, В. Сітонен.
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
М. Процик.

АТАБАСКА, АЛТА.

Дорогі Товариші!
Лист від Вас одержав, за який щиро дякую. Лист цей додає мені охоти і надії на наше будуче. Дуже мене тішить, що є між нами люде, котрі дбають не тільки за себе самих, але і за цілий наш український робітничий загал. Цей лист я приніс на збори нашого молоденького відділу ТУРФДім і перечитав на голос при всіх членах. Розпучливий заклик о допомогу жертвам повені на землях Західної України не пішов на марне. Всі присутні жертвували від себе малі датки на допомогу нашим бідним братам і сестрам в старому краю, бо зрозуміли, що положення коло них тяжке — голод і холод заглядає їм у вічи й без нашої допомоги багатьом їм прийдеться загибати. Лепта ця не велика через те, що для нашого членства було це несподіванкою і ніхто не прилагодився до цеї збірки. Поки-що зібрали ми лише **$10.00,** що і посилаємо на руки Вашого Комітету.
Зложили свої датки на лісту ч. 5177 слідуючі:
По $1.00: П. Строїч, С. Кузєк, Д. Кузєк, П. Каплун, М. Стечишин, т-ка М. Скрипник.
По 50 ц.: І. Киселиця, А. Гарасимюк, Н. Бовсейло, Г. Галій, В. Галій, Г. Багрій, т-ка К. Кузєк, т-ка К. Допілка.
Жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
С. Кузєк, секр.-скарбник.

ГИЛКРЕСТ, АЛТА.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$19.75** на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині, які я зібрав від місцевих робітників. Зложили свої жертви слідуючі:
По $1.00: С. Шкварок, Антон Лесон, Федір Воробець, В. Ґрінер, Амілейл Босет.
По 50 ц.: О. Бажан, Н. Курилюк, Іван Закулик, Джон Бочл, І. Пержхала, І. Валашек, Стефан Варго, Луї Денбі, Дмитро Самотюк, Андрій Мрак, Михайло Полоці, П. Н. Нол, Ф. Онтпесюк, Сон Праніцісі, Дж. Керетекс, Джон Юріс, Еґнес Блескен, Іларій Міксіцький.
По 25 ц.: Л. Шкпек, Марія Викіп, Джос Ренфосі, Мис Л. Мельниченко, Ден Білік, Мрс. Белік, Г. Белік, Дан Колісник, Юрко Лелюк, Лі Торзі, Джено Тог, М. Путі, Р. М. Клерк, В. Дж. Еванс, П. Анпрекі, Г. Рос, Джон Доглес, Ів. Семарук, І. Нецівер, І. Виничук, П. Бельск, Дж. Сіґорі, Мартин Войтила, Фред Гарро, Андрій Біянський, Ф. Курилюк, Дж. Новотний, Е. Порзі, М. Емілк, М. Костинюк, В. Гилис.
Всім жертводавцям складаю в імени потерпівших наших братів селян і робітників в старому краю щиру подяку.
З товариським привітом,
С. Шкварок.

ГАРДМЕН ЛОДЖ, САСК.

Дорогі Товариші!
Посилаємо Вам **$20.50** на допомогу жертвам повені на Західній Україні. Гроші ці ми зібрали на лісту ч. 27 між невеличкою горсткою робітників, що працюють на цій кемпі і майже всі вони походять зі Східної Галичини.
Датки на згадану ціль зложили слідуючі:
По $2.00: Гр. Корман, Й. Баган.
По $1.00: І. Дідур, С. Павлишин, С. Д., Н. Богоніс, С. Клерк, Д. Грицина, Й. Пристанський, М. Віч.
По 50 ц.: Й. Бережанський, Д. Киба, Д. Чорненький, І. Музика, Г. Крутецький, П. Киба, І. Соловій, В. Шевчишин, П. Татарин, І. Бернарський, І. Демків, О. Паламар, М. Мілух, С. Конашевич, Д. Чорний, С. Павлишин, П. Галабіцький.
Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.
З товариським привітом,
Гр. Корман і Й. Баган.

КОЛМ ЛЕЙК, ОНТ.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$29.15** на допомогу нашим братам і сестрам, що потерпіли від повені в старому краю. Гроші ці я сколектував на лісту ч. 34, а імена жертводавців прошу помістити в часописові. Зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: А. Гаванюк.
По $1.00: О. Липка, П. Диновський, В. Климчук, М. Галоха, Я. Чорній, В. Кулинич, П. Калиш, Е. Люліч, М. Хомета, Г. Гоский, Й. Антонішин, В. Карпиш.
По 50 ц.: Йос. Бабяк, П. Крулік, М. Бабяк, П. Томкович, А. Ніколая, П. Нінков, Й. Кость, О. Турко, М. Березовський, С. Шелегей, К. Чалі, М. Білін, Ф. Стояновський, С. Ґроховий, А. Стецюх, І. Козьоринський, М. Флейтух, П. Пекаріч, С. Мозоля, П. Круль, Й. Кшивда, Д. Вітушинський, Г. Гуран, В. Штофірний, В. Головенко, М. Загородний, С. Смагальський.
По 25 ц.: Іван Музика, Яків Шмігельський, Н. Н., А. Бут, С. Мойжіш, Г. Лома, Т. Лукаш, Ф. Ценціт.
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
А. Липка.

ДОН, АЛТА.

Товариші!
Посилаю Вам **$2.00** на допомогу жертвам повені в старому краю, що я зібрав від слідуючих:
По $1.00: Іван Клевчук, В. Гриф.
При цій нагоді згадаю про лист, який я одержав зі старого краю 17. вересня. В листі пишуть, що посуха була від 15. травня до 15. липня, а відтак почали падати дощі. Падали дощі без перерви до 29. липня, все погнило, що тільки росло, як фасоля, кукуруза і т. п. В слід за цим навістили Сх. Галичину повені, про страшні наслідки яких подають старокраєві часописі.
З товариським привітом,
І. Шкурган.

ҐРЕЙМ, ОНТ.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам почтовий переказ на суму **$7.00,** яку зложили місцеві товариші на потерпівших від повені в Сх. Галичині і Буковині. На лісту ч. 84 зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: С. Власій.
По $1.00: Я. Танасійчук, М. Чайка, Д. Чайка, Р. Бросінко, Ол. Палагнюк.
З товариським привітом,
М. Чайка.

ҐРЕВЕЛ, ОНТ. (вія Кейверс)

Товариші!
Посилаю Вам переказ на суму **$17.00,** що я зібрав на лісту ч. 24 на потерпівших в Східній Галичині і Буковині від уливних дощів і повені. Більше не годен зібрати в цьому часі, бо нема тут більше робітників. Зараз посилаю те, що зібрав, а згодом постараюся зібрати ще більше.
Зложили свої датки слідуючі:
По $5.00: Данило Сапіяк, Демко Тинтор, Іван і Василина Слободян.
По $1.00: Федор Клипич, Тоний Сікора.
Взиваю всіх товаришів робітників, щоби жертвували на цю ціль хто що може; бо зерно до зерна — буде мірка, яка стане великою допомогою голодним братам і сестрам в старому краю.
З товариським привітом,
Іван Василина Слободян.

НОРТ ПОРТАЛ, САСК.

Товариші!
Посилаю Вам $13.30, з того $2.00 на передплату часопису, а **$11.30** на допомогу жертвам повені в старому краю, що я зібрав на лісту ч. 62.
Зложили свої датки слідуючі:
По $3.00: Михайло Рабський.
По $2.00: Михайло Вісньовський.
По $1.75: Мих. Л. Скочиляс.
По $1.00: Іван Рабський, Й. Соколовський, Іван Рідкевич, Ів. Блашко.
По 55 ц.: Никола Петраш. **Разом $11.30.**
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
Іван Рідкевич.

ҐВЕЛФ, ОНТ.

Посилаю на Ваші руки **$24.87,** що я зібрав між тутешніми робітниками на допомогу потерпівшим від повені в старому краю. Зложили на цю ціль свої жертви слідуючі:
По $5.00: П. Малик, Н. Ґирилюк.
По $3.00: Іван Малічин.
По $2.00: Петро Воронка.
По $1.00: Алек Р. Дейвісон, Е. Слупка, Г. Ловейн, Дж. Котек, Елаш Дудняк, Павло Свабчун, Алек Панас.
По 50 ц.: Чарлес Дойл, Нікл Мекченглін, Іван Бадук, Михайло Ґренцевіч, Іван Ґрозінський.
По 25 ц.: Василь Вівчарик.
По 12 ц.: Джордж Г. С.
Всім жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
Іван Малічин.

ҐЛЕНКЕЙРН, МАН.

Тов. Петро Гарачка зібрав на лісту ч. 06 на допомогу жертвам повені на Західній Україні **$4.00.** Зложили слідуючі:
По $1.00: Петро Гарачка, Марія Чепесюк, Д. Ф. МекФерсон, Дж. В. Симсон.

ҐИРВИН, САСК.

Тов. Дан. Вецаль зібрав на лісту ч. 11 на допомогу жертвам повені в старому краю **$7.10** від слідуючих:
По $1.00: І. Дідур, Д. Вецаль, П. Льох, Н. Добривода, А. Біляш, В. Боднарчук.
По 60 ц.: М. Петрунь.
По 50 ц.: Б. Вецаль.

ЕСТЕВАН, САСК.

Тов. Іван Джус зібрав на лісту ч. 16 на поміч потерпівшим від повені в Східній Галичині і Буковині **$3.50** від слідуючих:
По $1.00: Іван Джус.
По 50 ц.: Зигмунт Кшемішевський, Іван Міханський, Павло Слєчковський, Енді Кундра.
По 25 ц.: Ернест Фрідл, Ґрент Редеман.

ВІННІПЕҐ, МАН.

Тов. Михайло Рибак зібрав на лісту ч. 178 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $1.00: М. Рибак, Й. Гандел, Л. Стиранка.
По 50 ц.: В. Слободзян, Марія Бойд.
По 30 ц.: К. Сузанський.
По 25 ц.: Н. Танчук.
Разом $4.55.

Тов. Кость Палій зібрав на лісту ч. 122 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $1.00: Роман Комар, Іван Василенький.
По 50 ц.: К. Швець, С. Брик, Наталка Мимрик, Дмитро Гуцал, Йосиф Комар, М. Максимонько, Антошко Ґицак, Яків Зіник, М. Ткачів, Матвій Кіянка.
По 25 ц.: Роман Ігнатюк, Том Сахарук, С. М. Сафтон.
Разом $7.75.

ЕРІЯЛ, АЛТА.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$12.25** на допомогу нашим потерпівшим від повені братам у Східній Галичині і Буковині. Зложили слідуючі:
По $1.00: П. С. Типлишнюк, Д. П. Типлишнюк, С. Черсенко, М. Костура, Ф. Ґордон, Дж. Марін.
По 50 ц.: І. Твердохліб, А. Твердохліб, П. Крисків, Г. Мацишин, Д. Мацишин, В. Кірейчук, Д. Кірейчук.
По 40 ц.: Ф. Емшей.
По 35 ц.: І. Скоморода.
По 25 ц.: Степан Цепе, Алек Цепе, С. Ленґел, Х. Травальо, Й. Замба, Джек Джонс, Приятель, Й. Ошедкове.
Закликаю всіх робітників не забувати про тих своїх братів, яких навістило велике нещастя! Помагаймо їм!
З товариським привітом,
П. С. Типлишнюк.

КІНҐСТОН, ОНТ.

Тов. Іван Турецький зібрав на лісту ч. 25 на поміч потерпівшим від повені в старому краю **$28.50** від слідуючих:
По $5.00: Іван Турецький.
По $3.00: Анатолій Смик, Василь Вузик, Петро Чобан.
По $2.00: Никола Турецький, Никола Зубик, Т. Бісс, Михайло Паламар.
По $1.00: Іван Бузук, Іван Зубик, М. Стефанко, С. Сетнік, Яків Орашевський, М. З.
По 50 ц.: Павло Беднарж.

ПОРТ КОЛДВЕЛ, ОНТ.

Дорогі Товариші!
Посилаю на Ваші руки **$20.00,** що я сколектував в цій місцевости на допомогу нашим братам і сестрам в старому краю, які потерпіли від повені. Жертвували слідуючі:
По $3.00: К. Дуфрей, Л. МекВікар.
По $2.00: К. Видісевич, З. Ісаїв, О. Фурик.
По $1.00: А. Лароз, Г. Бойши, В. Козіцький, А. Козіцький, Г. Палівчук.
По $1.15: Д. Е. Джонстон.
По 50 ц.: А. Канзі, Дж. Лов, Мис К. Бравсоні, Ґ. Тінк.
По 25 ц.: Дж. Морсан.
Всім, що відчули клич за допомогою жертвам повені і відізвалися так щиро, складаю товариську подяку.
З товариським привітом,
О. Фурик.

КЕМСАК, САСК.

Тов. Дмитро Рожек зібрав на лісту ч. 18 на допомогу жертвам повені в старому краю **$11.25** від слідуючих:
По $1.00: І. Собєстинович, Дж. Гемилтон, С. Березніцька.
По 60 ц.: Александер Царик.
По 50 ц.: А. Николайчук, М. Матієнко, М. Козак, А. Аврін, Клоб Кафе Фен, Д. О. Браєн, С. Ріса, Д. Госкінс, Ч. Фунґ, В. Блемвет, Е. Максвел, А. Вагон, А. Смит, Б. МекДоналд.
По 25 ц.: Б. Ребалькін, Б. Леймон, А. Бейкер.
(З цеї суми відтягнено 10 ц. на оплату пересилки грошей).

НАКІНА, ОНТ. (Бавк)

Тов. Григорій Шевчук зібрав на лісту ч. 66 на допомогу потерпівшим від повені в старому краю **$12.00.** Зложили слідуючі:
По $2.00: Г. Шевчук, М. Шевчук, Ден. Бевцик.
По $1.00: Іван Нецик, П. Москаль, А. Ґубик, Г. Бевцик, С. Прохазка, Іван Візнюк.

СУ ЛУКАВТ, ОНТ.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$6.50** на допомогу потерпівшим від повені на Західній Україні. Гроші ці зібрав я на лісту ч. 351, за що жертводавцям складаю щиру товариську подяку. Зложили свої датки слідуючі:
По $1.00: Ів. Школьницький, А. Трубик, П. Зарепський, Ів. Мариняк.
По 50 ц.: М. Лизанівський, А. Бжезінський, Ів. Комарніцький, І. Корійчук, Михайло Гладкий.
З товариським привітом,
П. Заремський.

ФОРТ ВИЛ'ЯМ, ОНТ.

Тов. Антін Когут жертвував на допомогу потерпівшим від повені в Сх. Галичині **$2.00.**

КЕҐВОРТ, САСК.

Посилаю Вам **$5.75** на допомогу жертвам повені в старому краю. Жертвували на цю ціль кількох Англійців, бо кромі мене одного, Українців в цій місцевости зовсім немає.
Зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: Ілія Проданюк.
По $1.00: Г. Б. Гоґ, Г. Гоґ. А. Гоґ.
По 75 ц.: Б.Б. Гоґ.
Жертводавцям щира подяка.
З товариським привітом,
Ілія Проданюк.

ДЕЛБОРН, АЛТА.

Тов. Никола Кобилюк зібрав на лісту ч. 765 на допомогу жертвам повені в Східній Галичині **$6.40.** Зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: Никола Манчул.
По $1.50: Іван Фербей.
По $1.00: Никола Кобилюк, Анна Кобилюк, Іван Фербей, Іван Поліщук.

КІРКЕЛА, МАН.

Тов. Михайло Істук зібрав на лісту ч. 29 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $2.00: Михайло Істук.
По $1.00: Василь Павлюк, Никола Семенко. **Разом $4.00.**

БРЕТОН, САСК.

Тов. І. Будзинський жертвував на лісту ч. 97 на допомогу жертвам повені на Західній Україні **$5.00.**

НОКОМІС, САСК.

Тов. Н. В. Скоробогач зібрав на лісту ч. 58 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $2.00: Н. В. Скоробогач.
По $1.00: П. Даркович, Т. Галіняк, А. Шалапата, Н. Ковбіль. **Разом $6.00.**

ЛЕНДІС, САСК.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$12.00** на допомогу жертвам повені в старому краю, що зібрано на лісту ч. 5.
Зложили свої датки слідуючі:
По $2.00: М. Гриник.
По $1.00: П. Грабець, А. Зінук, О. Гуменюк, М. Ґартнер, І. Гаврилків, К. Циганчук, А. К. Зарубяк, Н. Бабій, Т. Бартков, С. Франусь.
Остаємось з товариським привітом,
М. Гриник і прочі.

МІДОВС, МАН.

Тов. Никола Каракоцюк зібрав на лісту ч. 92 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $2.00: Никола Каракоцюк, Іван Процюк, Тоній Василів, Ігнац Висоцький.
По $1.00: Френьк Висоцький, Пелагія Висоцька, Йосиф Халупяк, Ілько Радчук.
По 50 ц.: Данило Висоцький, Сабіна Висоцька. **Разом $13.00.**

ТЕДМОР, САСК.

Тов. Іван Стратуляк зібрав на лісту ч. 96 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $1.00: Антін Келняк, Михайло Катеринюк. **Разом $2.00.**

ШІР, Б.К.

Тов. Д. Брезіцький зібрав на лісту ч. 83 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $1.00: Д. Брезіцький, Й. Луцюк. **Разом $2.00.**

ЛЕДУК, АЛТА.

Тов. Ґ. Весоловський жертвував на лісту ч. 86 на допомогу жертвам повені в старому краю **$2.00.**

ҐРЕЙНДЖЕР, АЛТА.

Тов. А. Кручко зібрав на лісту ч. 11 на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від слідуючих:
По $3.00: А. Кручко.
По 50 ц.: Іван Ясінський.
По 25 ц.: Іван Гайдук, Кароль Саноский. **Разом $4.00.**

ДАФО, САСК.

Тов. Іван Клевчук зібрав на лісту ч. 5 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $1.50: Іван Клевчук.
По $1.00: Френьк Палькевич, Степан Кулібаба.
По 75 ц.: Г. Мег. **Разом $4.25.**

АЛЕНВОТЕР, ОНТ. (Ґарвей).

Тов. С. Федорчук зібрав на лісту ч. 71 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $2.50: В. Ґрохольський, С. Федорчук.
По $1.50: С. Суржишин.
По 50 ц.: І. Солоткевич, А. Єнджейовський. **Разом $7.50.**

АТІКОКЕН, ОНТ.

Тов. Василь Поштар зібрав на лісту ч. 85 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $2.00: Василь Поштар, Марія Поштар. **Разом $4.00.**

СКАПА, АЛТА.

Тов. Михайло Тріска зібрав на лісту ч. 32 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $1.00: М. Тріска, Станіслав Будинко. **Разом $2.00.**

БЕЛБЕК, САСК.

Тов. Василь Маковійчук зібрав на лісту ч. 82 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По 2.00: Василь Маковійчук, Василь Ґерман.
По $1.00: Кость Штогрин, Михайло Штогрин. **Разом $6.00.**

ДЕ ПЛЕЙН, ИЛЛ.

Тов. М. Якубович жертвував на лісту ч. 732 на допомогу жертвам повені в старому краю **$1.00.**

НОРТ КУКІНҐ ЛЕЙК, АЛТА.

Тов. Т. Багнюк зібрав на лісту ч. 799 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $1.00: Т. Багнюк, В. Багнюк, Д. Боднар, М. Мисник, О. Скоморох, Іван Федина, Томко Червоняк. **Разом $7.00.**

ДАЯМОНД СИТІ, АЛТА.

Тов. І. Тарнавський зібрав на лісту ч. 213 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $5.00: І. Тарнавський.
По 30 ц.: М. Ґерб. **Разом $5.30.**

МЕКСІМ, САСК.

Дорогі Товариші!
Лист з лістою і закликом о допомогу жертвам повені в старому краю я від Вас одержав, але шо-ж, — коли назад майже порожну звертаю. Жертвую на цю ціль лише **$1.00,** бо більше під цю пору не годен.
З товариським привітом,
Іван Сенчук.

АЛАН, САСК.

Тов. Никола Лака зібрав на лісту ч. 14 на допомогу жертвам повені на Західній Україні від слідуючих:
По $1.00: Никола Лака, Іван Клебан, Стефан Ґайда. **Разом $3.00.**

ВЕРМИЛІОН, АЛТА.

Тов. Василь Савіч зібрав на лісту ч. 8 на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від слідуючих:
По $2.00: Василь Савіч.
По $1.00: Юзько Шевчук, Англієць.
По 50 ц.: Стефан Марков, Луцько Савіч. **Разом $5.00.**

МЕЙЗЕНОД, САСК.

Дорогі Товариші!
Прошу приняти від мене цих **$2.00,** які посилаю в цьому листі на допомогу братам і сестрам, що потерпіли від повені в старому краю.
З товариським привітом,
Ф. Амброз.

ЕЙЛЕСБОРИ, САСК.

Тов. Пилип Бадз жертвував на лісту ч. 94 на допомогу жертвам повені на Західній Україні **$2.00.**

ЕТЛІ, АЛТА.

Тов С. Худобяк жертвував на лісту ч. 71 на допомогу жертвам повені на Західній Україні **$1.00.**

ФОРТ САН, САСК.

Товариші!
Посилаю до Вашого комітету **$10.00** на допомогу жертвам повені на Західній Україні. Жалую, що лише свою жертву посилаю, бо тут неможливо між чужинцями нічого зробити. Розуміється, що кого не припікає, той і не відсувається.
З товариським привітом,
Лукіян Лайчук.

ТОРОНТО, ОНТ.

Тов. Михайло Гринишин зібрав на лісту ч. 50 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:
По $5.00: М. Гринишин.
По $2.00: Іван Приступа.
По $1.00: Мартин Гриб, Олекса Балінський, С. Дінгл, А. Кравець.
По 50 ц.: І. Борсенно, І. Смит.
Разом $12.00.

ЛОНДОН, ОНТ.

Дорогі Товариші!
Посилаю Вам **$6.00,** що я вспів зібрати на лісту ч. 54 на допомогу жертвам повені на Західній Україні. Зложили свої датки слідуючі:
По $2.25: Антін Зрайчук.
По $2.00: П. Полічак.
По $1.00: Н. Козачок.
По 50 ц.: Ф. Семанишин.
По 25 ц.: І. Вайштан.
З товариським привітом,
А. Зрайчук.

КРЕНБРУК, Б.К.

Дорогі Товариші!
В залученню цего листа посилаю Вам **$5.00** на допомогу потерпівшим від повені в старому краю.
Остаюсь з товариським привітом,
В. Ворошило.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Цим повідомляється всіх, що хочуть учитися, що старанням Освітно-Орґанізаційного Комітету у Вінніпеґу пічнеться вечірна школа для неграмотних і мало-грамотних від дня 15. жовтня, ц. р. Комітет старається дістати відповідного учителя для цеї школи. Рішено принимати учеників навіть зпоза наших орґанізацій, як-що такі зголосяться. Зголошуватися треба до офісу Укр. Роб. Дому у Вінніпеґу кожного вечера.

Робітники і робітниці! Не витрачайте зимових вечерів на марне, але постарайтеся використати їх на науку. Не знеохочуйтеся цим, що ви вже старші, бо до науки ніхто не є за старий і навчитися читати і писати можуть так само старші як і молодші.

Тож до науки, всі неграмотні і мало-грамотні! Приходіть і записуйтеся до школи в Укр. Робітничім Домі.

За О.О.К.
М. Виноградова,
секретарка.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Кому треба добрих дров та вугілля, так вдайтеся до:
Л. Блонарович
ярда на Флора і МекҐреґор.
Телефон: 51 148.
(124)

НА ПРОДАЖ хата на двох лотах, стайня і фенц кругом на Морс Плейс під числом 722 Симсон вулиці. Продам дуже дешево, бо виїзджу з Вінніпеґу. По блищі інформації зголошуватися на цю саму адресу.
(121)

ПРОПАВ кінь, масти гнідої, лисий, задні ноги трохи білі від копит до гори і праве копито на задній нозі розпукле з долини. Знак (бренд) мав випятнований в формі W. Дам $25.00 нагороди хто віднайде його. Моя адреса:
O. Radysh
127 Hallet St.,
(125) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ своєї мами Михаліни Коновальчук, котра походить з села Михалівки, повіт Борщів, Галичина і має перебувати в Манітобі. Хто знав би про неї, або вона сама хай зголоситься на адресу:
Maria Konowalchuk
New Ontario Hotel,
(121) Sault Ste. Marie, Ont.